

Рабочая группа по Договору о патентной кооперации (РСТ)

**Восьмая сессия
Женева, 26–29 мая 2015 г.**

ОНЛАЙНОВЫЕ УСЛУГИ РСТ

Документ подготовлен Международным бюро

РЕЗЮМЕ

1. 16 апреля 2015 г. завершился пилотный этап внедрения системы eРСТ, в течение которого интерфейс системы был представлен только на английском языке; по завершении этого этапа была внедрена многоязыковая версия eРСТ, в которой интерфейс и большинство технических функций представлены на всех 10 языках публикации. В настоящее время eРСТ дает возможность онлайновой подачи заявок в 16 получающих ведомств (и еще в несколько ведомств на разных стадиях тестирования) и поддерживает растущее число функций ведомств, особенно получающих ведомств.
2. Система eРСТ и развитие других электронных сервисов, хостинг которых обеспечивает Международное бюро, дает возможность значительно повысить эффективность услуг, оказываемых в рамках РСТ заявителям из разных Договаривающихся государств. Это требует более активного участия национальных ведомств, но необязательно более значительных затрат; напротив, во многих ведомствах есть возможности для сокращения расходов благодаря уменьшению длительности обработки, снижению затрат на почтовые отправления и объема использования поддержки со стороны местной ИТ-системы.
3. В качестве приоритетных на период 2015–2016 гг. Международное бюро рассматривает несколько областей работы, требующих также участия получающих ведомств и международных органов, включая следующие области:

- (a) увеличение числа получающих ведомств, которые способны получать международные заявки, подготовленные и поданные через ePCT;
- (b) обеспечение принятия получающими ведомствами и международными органами представляемых после подачи заявки документов, которые загружаются заявителем через ePCT;
- (c) обеспечение предоставления получающими ведомствами и международными органами дополнительных документов Международному бюро с целью предоставления к ним доступа заявителям через ePCT;
- (d) обеспечение возможности получения международными органами копий для поиска от других ведомств, выступающих в качестве получающих ведомств, через электронные системы Международного бюро с использованием eSearchCopy;
- (e) проведение работы в направлении обмена данными, которые могут быть использованы сразу, а не формами на основе изображений, что особенно актуально для отчетов о международном поиске и важной информации о статусе документа, такой как информация о получении копии для поиска; и
- (f) выявление возможностей для повышения эффективности или полезности системы PCT в целом путем обеспечения взаимодействия практически в режиме реального времени между ведомствами или между заявителями и ведомствами с помощью использования веб-сервисов.

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

4. В течение многих лет Международное бюро поддерживает работу множества электронных сервисов, которые способствуют реализации его собственных задач, а также задач получающих ведомств, международных поисковых органов и органов международной предварительной экспертизы («международные органы»), а также указанных и выбранных ведомств («указанные ведомства»). В целом эти сервисы оказались очень успешными: примерно 92 процента международных заявок, поданных за последние шесть месяцев, были получены полностью в электронном формате, и подавляющее большинство документов, которыми обменивались Международное бюро и национальные ведомства, выступающие в различных качествах в рамках PCT, передавались в электронном формате. Это позволило значительно повысить эффективность работы благодаря снижению почтовых затрат, сокращению задержек при доставке почтой, а также быстрому и точному распределению работы с учетом материалов соответствующей международной заявки и назначению необходимого персонала для рассмотрения документов конкретного типа.

5. Однако со временем меняются ожидания пользователей, трудности, с которыми сталкиваются ведомства, а также технические возможности. Постоянно растет желание повысить качество информации, связанной с международными заявками, как со стороны заявителей, которые хотят эффективно управлять своими заявками, так и со стороны третьих сторон, которые хотели бы отслеживать процесс развития технологий и деятельность своих конкурентов. Постоянно растет разнообразие международных заявок: как с точки зрения их географического происхождения, так и с точки зрения языков, которые используются для подачи заявок, поиска и публикации. Несколько международных органов получают значительную часть своей работы от получающих ведомств, расположенных в самых разных географических регионах мира. Разные ведомства внедряли электронные сервисы в разные моменты времени в зависимости от того, какие технологии были доступны; поддержание работоспособности нескольких

систем одновременно — это все более сложная задача, которая отвлекает от разработки новых сервисов, необходимых для удовлетворения потребностей более эффективным образом.

6. Международное бюро стремится совершенствовать свои онлайн-сервисы, а также консолидировать их и способствовать внедрению новых технологий в национальных ведомствах, что позволит им сотрудничать более эффективно и сделает систему PCT более полезной как для заявителей, так и для ведомств и третьих сторон.

7. Был принят ряд важных мер, таких как решение прекратить функционирование механизма подачи заявок PCT-EASY с июля 2015 г. и сосредоточиться на расширении доступности и использования системы электронной подачи заявок во всех получающих ведомствах. Международное бюро продолжает развивать сервисы, которые работают напрямую. Однако наиболее важные дальнейшие улучшения системы требуют участия национальных ведомств: либо через непосредственное использование браузерных сервисов, либо путем оптимизации своих местных ИТ-систем в целях обеспечения возможности использования новых сервисов как в интересах самих ведомств, так и в интересах заявителей, которые используют их в качестве получающих ведомств или международных органов.

СТАТУС СЕРВИСОВ

ePCT

8. Система ePCT позволяет заявителям и ведомствам пользоваться целым комплексом сервисов через браузерный интерфейс. С 16 апреля 2015 г. этот интерфейс доступен на всех 10 языках публикации, что обеспечивает заявителям и ведомствам по всему миру простой доступ к таким функциям, как подача заявок PCT на международной фазе, их отслеживание и сопровождение.

9. На момент подготовки этого документа система подачи заявок через ePCT давала возможность подготовки и подачи международных заявок в 16 получающих ведомств, а некоторые другие ведомства находились на различных этапах тестирования системы. Для десяти из этих ведомств хостинг серверов электронной подачи осуществляет Международное бюро, что позволяет им обеспечивать процедуру подачи полностью в режиме онлайн напрямую через ePCT, тогда как ранее они давали возможность подачи заявок только на физических носителях, с помощью загрузки вручную пакета документов и с помощью повторной загрузки на отдельный сервер или иным образом на бумаге либо только на бумаге и на дискете PCT-EASY. Пятьдесят национальных и региональных ведомств, выступающих в качестве получающих ведомств, международных органов или указанных ведомств, получили доступ к ePCT и используют эту систему в основном как инструмент обработки, инструмент поддержки или просто для оценки ее возможностей.

eSEARCHCOPY

10. Сервис eSearchCopy в настоящее время действует для небольшого количества пар, состоящих из получающего ведомства и международного органа, а именно:

ПВ/SG	→	МПО/АТ
ПВ/МУ, ПВ /NZ, ПВ /PH, ПВ /SG	→	МПО /AU
ПВ /US	→	МПО /IL
ПВ /МУ, ПВ /PH, ПВ /SG	→	МПО /JP
ПВ /EA	→	МПО /RU
ПВ /FI	→	МПО /SE

11. Эти пары охватывают основные ожидаемые варианты использования этого сервиса, а регистрационные экземпляры направляются как вместе с пакетом PCT-EDI¹, так и отдельно через загрузку в системе ePCT; при этом подтверждение уплаты пошлины за поиск осуществляется путем направления списков, включающих множество международных заявок, или путем постановки соответствующей галочки в системе ePCT, что позволяет получать подтверждения при выполнении большинства ключевых функций.

12. Ведется подготовка к добавлению еще нескольких пар. В частности, МПО/ЕР начинает тестирование в режиме реального времени при участии всего трех получающих ведомств, но успешное проведение такого тестирования имеет особое значение, так как Европейское патентное ведомство действует как международный поисковый орган для 105 получающих ведомств по всему миру.

ПРИОРИТЕТНЫЕ СФЕРЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

13. Международное бюро намерено и впредь повышать качество, расширять спектр и упрощать использование онлайн-инструментов, доступных заявителям и ведомствам, но получение наибольших преимуществ в ближайшие годы потребует участия национальных ведомств. Как указано далее, некоторые сферы деятельности дают возможности для получения конкретных выгод заявителям и ведомствам или для повышения качества патентной информации, доступной в системе в целом.

ПОДАЧА ЗАЯВОК ЧЕРЕЗ ePCT

14. Международное бюро предлагает получающим ведомствам, которые пока не имеют возможности получать электронные заявки через ePCT и не работают над созданием такой возможности, провести работу вместе с Международным бюро, с тем чтобы запустить такой сервис в своем ведомстве, причем его хостинг может осуществляться Международным бюро, если это необходимо. Все заявители имеют возможность использовать онлайн-подачу, если они выберут Международное бюро в качестве получающего ведомства; однако со стороны ведомства внедрение онлайн-сервисов больше не требует значительных затрат, если такое ведомство хочет действовать в качестве получающего ведомства для национальных заявителей.

15. Ассамблея PCT приняла решение отменить снижение пошлин для заявок, поданных в рамках PCT-EASY, начиная с 1 июля 2015 г. в основном из-за того, что этот способ в настоящее время редко используется в большинстве получающих ведомств, которые дают возможность онлайн-подачи заявок. Более того, Международное бюро предложило обеспечить хостинг онлайн-услуг по подаче заявок, чтобы получающие ведомства могли предлагать услугу, которая более эффективна для заявителей и национальных ведомств, использующих поданные вместе с заявкой документы и данные (см. пункты 2–6 документа PCT/WG/7/15 и пункты 16–17 документа PCT/A/46/3).

16. Система ePCT позволяет заявителям подготовить и подать международные заявки, загрузив их на сервер, хостинг которого осуществляет либо непосредственно получающее ведомство, либо Международное бюро от имени получающего ведомства, с использованием тех же форматов файлов и протоколов подачи, которые успешно используются многими получающими ведомствами в течение многих лет. Если хостинг сервера осуществляется Международным бюро, то поданные международные заявки могут обрабатываться получающим ведомством через браузерный интерфейс PCT, предназначенный для ведомств, или заявки могут быть импортированы через PCT-EDI для обработки в локальной системе. Следовательно, любое получающее ведомство в

¹ PCT-EDI — это сервис, основанный на SFTP, который используется для большинства электронных сообщений на международной фазе в ходе взаимодействия между Международным бюро и национальными ведомствами.

настоящее время должно иметь возможность предложить доступную систему онлайн-подачи заявок или открытый доступ к своей действующей системе подачи через ePCT без дополнительных затрат на создание и обеспечение функционирования локальной ИТ-инфраструктуры.

17. Подача заявок через ePCT имеет несколько преимуществ по сравнению с предыдущим программным обеспечением для электронной подачи: оно не требует установки заявителем специального программного обеспечения, справочные данные и сервисы для проверки соответствия требованиям PCT всегда доступны для всех пользователей, а система обеспечивает возможность проверки и предварительного просмотра, которые осуществляются той же системой, которая используется Международным бюро для обработки заявок, и благодаря этому на более позднем этапе заявитель не сталкивается с непредвиденными несоответствиями. Широкая доступность и распространенность ePCT позволит в итоге прекратить использование PCT-SAFE, что даст возможность использовать ресурсы, которые в настоящее время необходимы для обеспечения функционирования этой системы, где-либо еще.

ЭЛЕКТРОННАЯ ПЕРЕДАЧА ОТ ЗАЯВИТЕЛЕЙ ДОКУМЕНТОВ, ПОДАВАЕМЫХ ПОЗДНЕЕ

18. Система ePCT дает возможность загрузки документов не только для Международного бюро, но и для получающих ведомств и международных органов, которые готовы получать их через эту систему. В зависимости от местных потребностей в автоматизации ведомство может выбрать, будет ли оно получать документы пакетом через PCT-EDI или ему будет направляться уведомление о том, что новый документ доступен для просмотра и загрузки ведомствами через браузерный сервис ePCT.

19. Активация такого сервиса для всех получающих ведомств и международных органов позволила бы значительно повысить эффективность этой системы особенно для тех заявителей, которые взаимодействуют с международным органом из другой страны, то есть в случаях, когда возможны значительные почтовые задержки. Ведомства получают преимущества благодаря тому, что документы поступают к ним уже в электронном формате, они имеют номер международной заявки и их тип определен; это сокращает объем работы по импортированию и сортировке поступающих почтовых сообщений.

ПЕРЕДАЧА ДОКУМЕНТОВ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ТИПОВ В МЕЖДУНАРОДНОЕ БЮРО

20. В настоящее время получающие ведомства и международные органы делают копии большинства документов, фиксируя окончательный результат процесса, проведенного в таком ведомстве или органе, для Международного бюро. Такие документы видны заявителям в файле ePCT, и большинство таких документов видны в системе PATENTSCOPE. Однако нередко промежуточные сообщения не копируются для Международного бюро, а направляются заявителю обычной почтой. Задержки в процессе доставки могут создать значительные трудности для заявителей в том, что касается соблюдения указанных сроков; это, в свою очередь, приводит к задержкам в ведомствах, затрудняя своевременное завершение соответствующих процессов.

21. В случаях, когда национальные ведомства управляют своими сообщениями через ePCT, такие документы уже могут быть видны заявителю в системе ePCT, несмотря на то, что официально они не передаются в Международное бюро. Однако в целом было бы желательно, чтобы ведомства передавали более широкий спектр документов в Международное бюро таким образом, чтобы такие документы автоматически становились доступны заявителю через ePCT без ручного вмешательства со стороны Международного бюро.

22. Особенно важно распространить такую практику на следующие виды документов:
- (a) письменные заключения органа международной предварительной экспертизы (PCT/IPEA/408);
 - (b) предложения об уплате дополнительных пошлин по причине невыполнения требования единства изобретения (PCT/ISA/206 или PCT/IPEA/405);
 - (c) документы, процитированные в ходе международного поиска или предварительной экспертизы (такие документы недоступны через PATENTSCOPE, но доступны для заявителя или указанного ведомства в соответствии со статьей 20(3), что не требует дополнительной работы или почтовых затрат со стороны международного органа);
 - (d) прочие предложения об уплате пошлин, просьбы об исправлении, представлении документов, об исправлении недостатков или об указании компетентного международного органа.

eSEARCHCOPY

23. Большинство международных поисковых органов обладают достаточной компетенцией, чтобы обрабатывать заявки, поданные в некоторых других получающих ведомствах, помимо заявок, поданных в эти органы как в получающие ведомства, что показано в таблице ниже.

МПО	AT	AU	BR	CA	CL	CN	EG	EP	ES	FI	IL	IN	JP	KR	RU	SE	US	XN
Количество ПВ	30	19	6	4	8	10	3	105	15	2	4	3	9	17	32	18	20	5

24. eSearchCopy дает международным поисковым органам возможность сократить административные расходы благодаря тому, что копии для поиска доставляются в едином электронном формате вне зависимости от того, какое ведомство выступало в качестве получающего ведомства, а также благодаря устранению задержек при пересылке и при импортировании бумажных копий для поиска. Необходимо провести оценку этого проекта, чтобы определить, действительно ли он отвечает ожиданиям, и в зависимости от полученных результатов улучшить его или расширить сферу его действия, включив в нее большее количество пар ведомств.

ЭФФЕКТИВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МАШИНОЧИТАЕМОЙ ИНФОРМАЦИИ

25. Система ePCT содержит несколько вариантов «действий», что позволяет заявителям вводить информацию таким образом, что она используется при обработке напрямую, а не описывать инструкции в письме. Это значительно повышает эффективность обработки и снижает вероятность возникновения ошибок при вводе информации, содержащейся в письме. В настоящее время эти действия касаются процессов, осуществляемых в Международном бюро, таких как подача запросов о внесении изменений в имена и адреса в соответствии с правилом 92bis, отзыв международной заявки или особых указаний либо получение копии приоритетного документа из действующей в ВОИС Службы цифрового доступа к приоритетным документам. Однако Международное бюро хотело бы разработать эквивалентные системы для получающих ведомств и международных органов, при условии что достаточное количество ведомств либо внедрят такие системы с целью эффективной обработки полученной информации, либо будут проводить обработку через системы, работу которых напрямую обеспечивает Международное бюро.

26. Помимо ePCT, существуют и другие возможности для эффективной передачи структурированной информации, а не бумажных форм. Например, на административном уровне передача уведомлений о получении копии для поиска (обычно это форма PCT/ISA/202) может быть полностью автоматизирована посредством использования потока данных. Что касается более субстантивного уровня, то несколько международных органов начали направлять отчеты о международном поиске и международные предварительные заключения о патентоспособности в формате XML (в Государственном ведомстве интеллектуальной собственности Китайской Народной Республики такие документы в настоящее время находятся на стадии разработки; документы от Европейского патентного ведомства и Ведомства интеллектуальной собственности Республики Корея, как ожидается, должны перейти на стадию разработки в этом году). Получение таких данных дает возможность сократить расходы на перевод и повысить качество услуг, доступных пользователям, включая, возможно, машинный перевод по запросу на ряд языков.

27. Международное бюро готово обсудить этот вопрос с любым ведомством, заинтересованным в обмене данными в машиночитаемой форме, если такой обмен может быть использован для сокращения расходов или повышения качества оказываемых услуг.

МЕЖМАШИННАЯ ПЕРЕДАЧА

28. В настоящее время единственная возможность полностью автоматизировать процесс обработки между Международным бюро и получающими ведомствами, международными органами и указанными ведомствами связана с обменом документами и данными через систему PCT-EDI. Преимущество этой системы заключается в ее простоте и надежности, так как временной перебой в ее работе приводит только к задержке в обработке данных, не создавая риск потери документов или данных. Однако обработка пакета данных обычно осуществляется только раз в день, а в некоторых случаях — раз в неделю. Поэтому с помощью этой системы невозможно обеспечить надежное оказание услуг в режиме реального времени.

29. Была начата работа по разработке веб-сервисов в рамках ePCT, которые позволят оказывать автоматизированные услуги в режиме, близком к реальному времени, включая обычные ключевые услуги или получение необходимых документов по требованию, если это является предпочтительным вариантом по сравнению с передачей полных пакетов документов. Внедрение таких сервисов зависит от внедрения новой системы управления идентификацией (IDM) в Международном бюро, которая более приспособлена для аутентификации систем автоматизации. Международное бюро проведет консультации по этим вопросам, как только будут известны подробные характеристики IDM, а в настоящее время оно готово принять общие комментарии касательно того, какие сервисы могли бы быть полезны.

ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

30. Ряд вопросов, связанных с онлайн-сервисами, рассмотрены в других документах этой Рабочей группы, включая следующие: переход на национальную фазу с помощью ePCT (документ PCT/WG/8/21), цветные чертежи (документ PCT/WG/8/21), несоблюдение сроков и форс-мажор для электронных сообщений (документ PCT/WG/8/22) и языки для обмена сообщениями с Международным бюро (документ PCT/WG/8/23). Кроме того, далее описаны вопросы, о которых национальным ведомствам следует знать, хотя они и не являются приоритетными областями, где требуется принятие конкретных мер.

ПОЛНОТЕКСТОВЫЙ ОСНОВНОЙ ТЕКСТ ЗАЯВОК

31. Международное бюро призывает к подаче и обработке международных заявок в полнотекстовом формате. Однако использование подачи с помощью традиционного формата XML ограничивается ведомствами, которые также предлагают в качестве альтернативы формат PDF. Это обусловлено множеством причин, но одна из них состоит в том, что, по мнению заявителей, составление документов в XML или конвертация в этот формат менее удобна, чем прямая конвертация в PDF из текстового редактора или даже сканирование в формат PDF распечатанных материалов. Система подачи заявок через ePCT в настоящее время дает возможность загрузки в формате Office Open XML (.docx) документов, созданных непосредственно в программе Microsoft Word или в другом текстовом редакторе. Такие документы автоматически конвертируются в формат XML, о чем говорится в приложении F к Административной инструкции к PCT. Предупреждающие сообщения указывают на то, что какие-то элементы, возможно, были конвертированы неверно, а опция предварительного просмотра позволяет увидеть, как будет выглядеть заявка в электронной системе Международного бюро и в итоге при публикации. Первоначальный документ, созданный в текстовом редакторе, сохраняется как файл «в предконвертационном формате» в соответствии с разделом 706 Административной инструкции к PCT, что позволяет исправить любые ошибки, появившиеся в результате конвертации, которые обнаруживаются на более позднем этапе.

32. Национальным Ведомствам и группам пользователей предлагается оценить этот инструмент и обсудить то, как этот и другие инструменты и сервисы могут способствовать созданию системы, основанной на полнотекстовой обработке основного текста заявок.

ЦЕНТРАЛИЗОВАННАЯ УПЛАТА ПОШЛИН

33. В настоящее время ePCT дает возможность уплаты пошлин Международному бюро в режиме онлайн с помощью кредитной карты или с помощью текущего счета в ВОИС. Возможно, те же механизмы могут быть использованы и для обеспечения возможности централизованной уплаты пошлин на определенном этапе в будущем, но в настоящее время по-прежнему необходимо, чтобы получающие ведомства, которые принимают электронные заявки через ePCT, и международные органы, в которые обращаются заявители за пределами собственной страны, продолжали обеспечивать функционирование эффективных систем платежей, необходимых для таких заявителей.

34. Подробное предложение в этой области могло бы быть разработано на основе дискуссии по поводу механизма взаимозачетов, о котором идет речь в документе PCT/WG/8/15 и в циркулярном письме С PCT 1440. Однако Международное бюро предлагает получающим ведомствам и международным органам направлять свои замечания касательно того, насколько такой механизм был бы полезен, если его реализация окажется практически возможной, а также замечания по поводу любых вопросов, которые следует принять во внимание в ходе оценки.

ОБСУЖДЕНИЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ СЕРВИСОВ НАЦИОНАЛЬНЫМИ ВЕДОМСТВАМИ

35. Помимо комментариев, сделанных на Рабочей группе, национальным ведомствам, членам и наблюдателям Рабочей группы предлагается направить свои замечания по поводу разработки сервисов в любой момент в Отдел деловой практики PCT по адресу pctbdd@wipo.int. Кроме того, чтобы начать двустороннее обсуждение технических требований, сроков реализации, требований к разработке и тестированию с целью начала использования новых сервисов, следует обратиться в Отдел международного сотрудничества PCT по адресу pcticd@wipo.int.

36. Рабочей группе предлагается представить замечания по вопросам, изложенным в настоящем документе.

[Конец документа]